

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 102 (1984)  
**Heft:** 49: Zur Eröffnung des Loppertunnels - N8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Für den professionellen Kundendienst: Der **neue** L 300 4x4 von Mitsubishi.



Lieferwagen L 300 4x4, Fr. 22 800.-

Der neue Lieferwagen L 300 4x4 von Mitsubishi bringt Sie dank seinem echten Allradantrieb und hoher Leistung sicher an jedes Ziel.

Denn die kompromisslosen 5 Gelände- und 5 Strassengänge sowie der bullige 1,8 Liter Benzinmotor garantieren für ausreichend Kraft, jeden Liefer- und Reparaturtermin spielend einzuhalten. Vor allem, weil der konkurrenzlose All-

radtriebler keine Probleme in bezug auf Gelände, Witterung und Strassenzustand kennt. Ausserdem hat der neue 4x4 von Mitsubishi weder Platz- noch Gewichts-Probleme. Die handliche Länge von 414 cm, die respektable Nutzlast von 780 kg und die erstaunlichen 3,4 m<sup>2</sup> Ladefläche machen ihn zum nützlichen Lastenträger.

Selbstverständlich sind die beiden vorderen Sitze nicht nur komfortabel, sondern auch strapazierfähig. Und auf klappbaren Bänken im Laderraum können Sie bei Bedarf sogar noch drei bis acht weitere Sitzplätze schaffen.

Kaum verwunderlich also, wenn es besonders alle Berufsleute im Kundendienst schätzen, dass sie sich rund um die Uhr auf diesen wirtschaftlichen Allrounder verlassen können.

Falls Sie sich jetzt nicht so recht entscheiden können, ob Sie lieber diesen aussergewöhnlichen Lieferwagen oder sein Pendant, den L 300 Country 4x4 (mit 8 bequemen Stoffsitzen) haben möchten, empfehlen wir Ihnen, gleich beide auf die Probe zu stellen. Am besten bei Ihrem Mitsubishi-Händler. Wo Qualität in guten Händen ist.

(Bitte Zutreffendes ankreuzen):

Bitte senden Sie mir gratis mehr Informationen über den  
 Lieferwagen L 300 4x4  L 300 Country 4x4, Bus

Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, Telefon 052/23 57 31.  SIA



L 300 Country 4x4, Bus mit 8 Plätzen,  
ab Fr. 23 900.-

(Schutzbügel mit Reserverad-Halterung gegen Aufpreis)

Vorteilhafte Finanzierung · Darlehen · Teilzahlung · Leasing **EFL** Diskret und schnell

**MITSUBISHI**  
MOTORS CORPORATION  
Japans technologisch führender Automobilhersteller

Kaum zu glauben, was man mit Strom alles machen kann.

# Muss man ihn sperren, regeln wir den Verkehr.

Das vielfältige Know-how von

Sauber+Gisin führt immer wieder zu neuen Referenzen – unter anderem im Bereich der Verkehrsführung. Ein schönes, besonders aktuelles Beispiel ist das grossflächige Verkehrslenkungs- und Erfassungssystem, welches Sauber+Gisin am Lopper installiert. Diese neue Tunnelverbindung wird die Verkehrsverbindung von Zürich zur Innerschweiz und umgekehrt spürbar schneller – und sicherer machen: 80 zentralgesteuerte Signale weisen am Lopper Tag und Nacht den optimalen Weg – frei von Baustellen, Hindernissen und anderen heiklen Strassensituationen. Diese Signale befinden sich grösstenteils auf den Zufahrtswegen zum Tunnel. Damit können die Fahrströme bei Brand, Unfällen oder periodischen Unterhaltsarbeiten bereits frühzeitig voneinander entkoppelt werden. Umleitungen führen so zu wenigen Konsequenzen. Staus werden vermieden.



Zukunftsorientierte Verkehrstechnik ist eben immer auch eine Frage der Erfahrung.

Die Problemlösungen im Bereich Verkehrstechnik von Sauber+Gisin sind schon seit 30 Jahren richtungsweisend. Wir planen und installieren Anlagen für den fliessenden wie für den ruhenden Verkehr – vom computergesteuerten Verkehrsleitsystem bis zur elektronischen Parkuhr.

Dr. Juchli 366 SG

Sauber+Gisin AG, 8008 Zürich, Höschgasse 45, Telefon 01-252 70 70, ein Unternehmen der WMH – Walter Meier Holding AG

**SAUBER + GISIN**



Berger Werbung, Vaduz

## Greifbare Sicherheit

Er sieht anders aus, fühlt sich anders an und gehört zu einem andern Schliess-System: der rhombische Schlüssel des einmaligen Sicherheits-Schliess-Systems von KESO. Er ist patentiert und registriert  und es macht sich jeder strafbar der ihn kopiert.

Dank der rhombischen Form kann KESO mit verschiedenen Bohrbildern variieren. Und durch die patentierte Schlüsselkanalverschiebung erreicht KESO eine weitere Steigerung der Schliessvarianten um das vielfache. Die mit mehreren, verschiedenen verformten Zuhaltungsstiften zusammenarbeitenden Stufenbohrungen auf dem Schlüssel, bieten einen weiteren echten Kopierschutz.

KESO besitzt weltweites Vertrauen durch die bekannte Präzision seiner Schliess-Systeme.

Halten Sie einmal einen KESO-Schlüssel in der Hand, dann merken Sie, wie er sich anfühlt und Sie werden verstehen, weshalb allein in der Schweiz schon über 30000 Anlagen installiert wurden.

### COUPON

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- die KESO-Sicherheits-Schliess-Systeme
- KESO-System 1000 / 2000 / 3000
- Ich wünsche einen Berater-Besuch
- Bitte um Ihren Anruf

\_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
KESO AG, 8805 Richterswil

SIA

**KESO**®

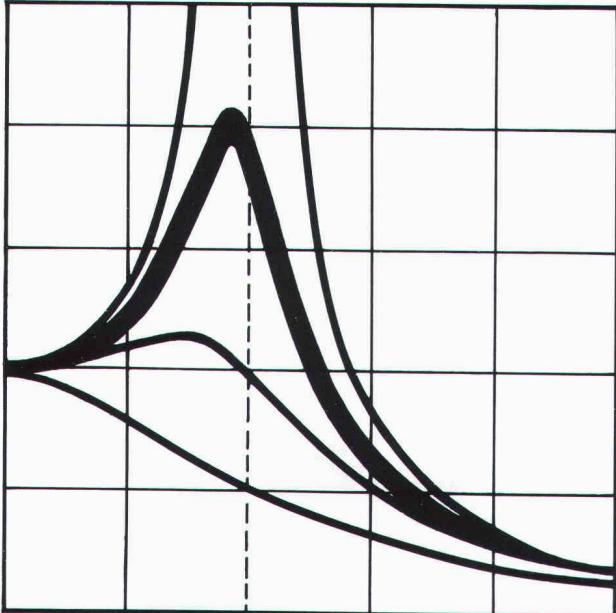
Sicherheit dank modernster  
Schliesstechnik



**KESO AG**  
Präzisionsschlossfabrik  
Untere Schwandenstr. 22  
8805 Richterswil  
Tel. 01/7843351

EIDGENÖSSISCHE TECHNISCHE HOCHSCHULE

**SYMPORIUM  
ÜBER  
ANGEWANDTE MECHANIK  
IN INDUSTRIE UND HOCHSCHULE**



Autoren: A. Speiser, H. Wyssmann, E. Anderheggen, J.P. Wolf, G. Schweitzer, J. Carlsson, J. Peters, R. Snoeys, L. Van den Noortgaate, J.C. Nagtegaal, D.F. Fischer, F.G. Rammerstorfer, M. Del Pedro, N. Xenophontidis, A. Elfing, G. Anderson, G. Delfontaine, J.-C. Mévillote, M. Sahir, U. Stüssi

Die Beitragsreihe aus dem Schweizer Ingenieur und Architekt ist jetzt auch als Sonderdruck erhältlich. Preis: Fr. 20.-.

Zu beziehen bei:

Verlags AG der akademischen technischen Vereine  
Postfach 630 8021 Zürich Tel. 01/201 55 36



Senden Sie mir bitte

Exemplare des Sonderdruckes:

**«Symposium über angewandte Mechanik  
in Industrie und Hochschule»**

(Preis: Fr. 20.-)

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz/Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Sonderdrucke**

**Neuerscheinungen**

Nr. Preis

- 3383 EDV in der Wasserwirtschaft: Beitrag zur Lösung von Hochwasserschutzproblemen in der Praxis. Von Heinz W. Weiss und Manuel Epprecht, Zürich Fr. 4.-
- 3384 Drosselstrecken und Wirbeldrosseln an Regenbecken. Von Hansjörg Brombach, Bad Mergentheim Fr. 4.-
- 3385 Sanierung von staatlichen Liegenschaften in der Basler Altstadt. Von diversen Autoren Fr. 10.-
- 3386 Die städtische Strassenreinigung – eine Standortbestimmung. Von Ulrich Knobel, Benglen Fr. 6.-
- 3387 Lichtsignalregelung mit Priorität für Tram und Bus. Von Peter Pitzinger, Zürich Fr. 4.-
- 3388 Haftvermögen von Armierungsstählen. Von Aluis Maisen, Dübendorf Fr. 4.-
- 3389 Fundationen mit Schleuderbetonpfählen. Von P. Eder, Bern, H. Fäh, Zürich, und D. Jenni, Lenzburg Fr. 5.-
- 3390 Biotechnologie an der ETH Zürich. Von Walter Beyeler und Armin Fiechter, Zürich Fr. 4.-
- 3391 Windeinwirkung auf Brücken. Von Ueli Reber und Christian Menn, Zürich Fr. 6.-
- 3392 Reibungsversuche an Kalottengleitlagern. Von Aluis Maisen, Dübendorf Fr. 4.-
- 3393 Über die Berechnung des Feuerwiderstandes von Verbundstützen mit Stahlkern. Von Stanislaw Bryl und Bruno Keller, Winterthur Fr. 2.-
- 3394 Wärmedämmung und Energiesparen: Grenzen einiger Grundsätze. Von Olivier Barde, Carouge-Genève Fr. 2.-
- 3395 Schäden beim Steildach durch Rückstauwasser. Von Hansruedi Preisig und Peter Nadig, Zürich und Flums Fr. 2.-
- 3396 Das «Lüftungs-Forschungszentrum» der Internationalen Energieagentur – eine Zwischenbilanz. Von Peter Hartmann, Dübendorf Fr. 2.-
- 3397 Räumlich schwimmende Lagerung und seismische Masse-Analogie. Von Konrad Staudacher, Zürich Fr. 5.-
- 3398 Druckstossprobleme bei Wasserversorgungssystemen. Von Heinz Waller, Winterthur Fr. 6.-
- 3399 Brückenfahrbahn – Schäden und Sanierung. Von Friedrich Kilchner, Solothurn Fr. 8.-
- 3400 Offshore-Bauten in Norwegen. Von Willy Wilk, Wildegg Fr. 4.-
- 3401 Unter Tag im Ruhrgebiet. Von Hannes Wanner, St. Gallen Fr. 4.-
- 3402 N2-Abschnitt Hergiswil-Stansstad (NW). Von diversen Autoren Fr. 6.-
- 3403 Die Prototyplokomotiven der Serie Re 4/4 IV der Schweizerischen Bundesbahnen. Von M. Gerber, F. Kobel, M. Müller und A. Schneeberger, Bern Fr. 10.-
- 3404 Eine Anlage zum Pressen faseriger Wellplatten. Von O. Kummer Fr. 2.-
- 3405 Fenster und Energiehaushalt. Von B. Keller, P. Grether und K. Brader, Winterthur Fr. 4.-
- 3406 Rotordynamik: Anwendung auf Turbokompressoren. Von Hans Wyssmann, Zürich Fr. 4.-
- 3407 Gefährdung und Schutz des Grundwassers in der Schweiz. Von E. Hoehn, Kaiserstuhl, und U. Bundi, Dübendorf Fr. 6.-
- 3408 Räumliche Bewehrungsnetze in Verbund mit Superleichtbeton – ein neues Bauverfahren. Von H. B. Fehlmann, Küsnacht, und M. Grenacher, Brugg Fr. 2.-
- 3409 Schweizer Ingenieure in den USA und die Bedeutung ihrer Aktivitäten für die Schweiz. Von Jean-Claude Badoux, Lausanne Fr. 4.-
- 3410 Denkanstösse im Grundbau oder die Lösung grundbaulicher Probleme mittels Gefährdungsbildern. Von Ulrich Vollenweider, Zürich Fr. 4.-
- 3411 Über Sinn und Nutzen von Belastungsversuchen an Bauteilen und Bauwerken. Von Marc Ladner, Dübendorf Fr. 4.-
- 3412 Modelle für die Leitung von Bauprojekten. Von Hans Knöpfel, Zürich Fr. 6.-
- 3413 Zur Berechnung und Bemessung vorgespannter Platten. Von Peter Ritz, Horw Fr. 6.-

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

8021 Zürich

Ø 01/201 55 36

Postfach 630

# Wasserbau

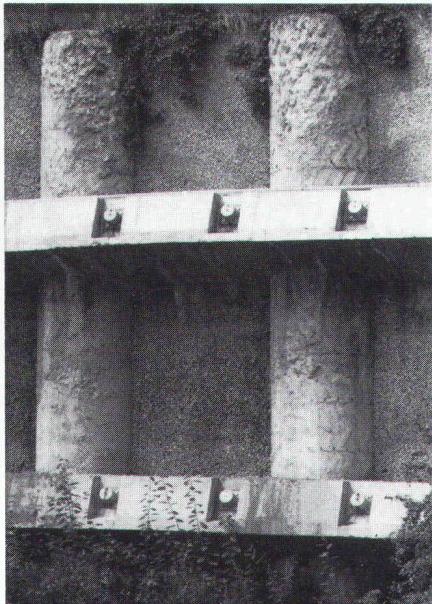
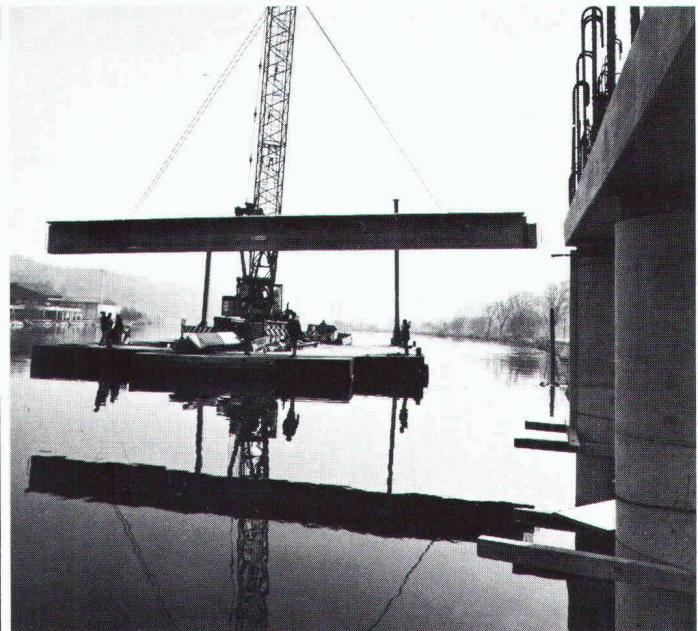
Hafenbau  
Leitungsbau  
Dükerbau

Rammarbeiten  
Spezialtransporte  
Gewässervermessungen



Technische  
Beratung/Bau-  
ausführung:  
Neugutstr. 52, 8600 Dübendorf

**Bauunternehmung AG** Tel. 01/8210085  
Zürich - Dübendorf - Aarau - Chur - Grenchen - St. Gallen



## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle 125 + 150 cm  $\varnothing$
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG LUZERN**  
Industriestrasse 16      Telefon 041 - 44 66 04

## ARGE

**CMC Carl Maier+Cie AG**  
Elektrische Schaltapparate und Steuerungen  
8201 Schaffhausen

und

**HUTA AG**  
Schalttafelbau  
6373 Ennetbürgen

Leistungen im Loppertunnel, N8:

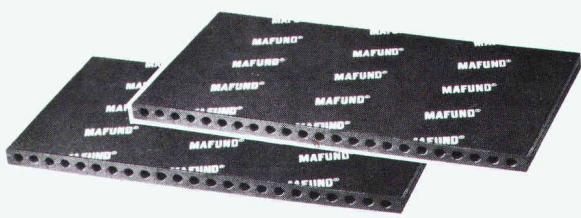
- Steuerung und Regelung für die Strahlventilatoren
- Steuerung und Regelung für die Hauptventilatoren
- Niederspannungs-Verteilungen für die Ventilatoren
- Inbetriebnahme der Steuer- und Regelanlagen für die Fahrraumventilatoren

Bitte informieren Sie mich über Ihr  
Angebot "Anlagenbau"  
Name, Adresse:

# MAFUND®



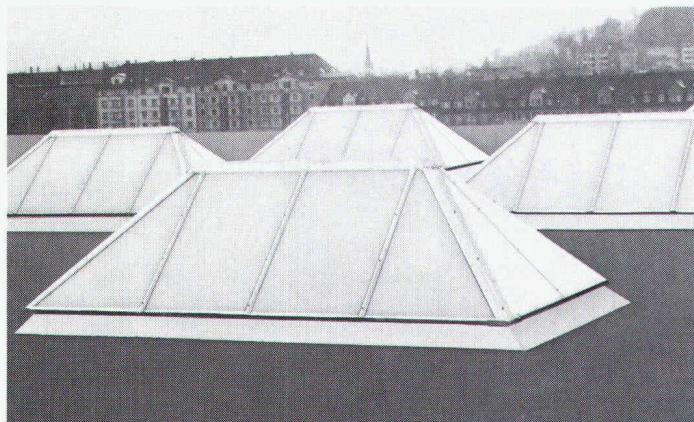
**MAFUND®-Platten  
für Maschinenfundamente**  
zur Isolierung mechanischer  
Schwingungen, Erschütterungen  
und Körperschall.



MAFUND-Vertretung für die Schweiz:

**St**  
**E**

**STAUFFER Engineering**  
CH-8912 OBFELDEN, Hölibachstraße 110  
Telefon 01/761 61 23, Telex 57675 ste ch



**Oberlichter, Lichtbänder und  
Wintergärten von Tuchschenid  
ausgereifte Konstruktionen dank  
langjähriger Erfahrung.**

Stahlbauten – Hochregallager  
Fenster und Fassaden



**Tuchschenid**

Tuchschenid AG

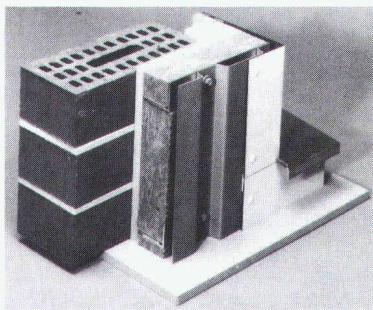
Kehlhofstrasse 54

CH-8500 Frauenfeld

Telefon 054 26 11 11

Telex tuag 764 63

**Fassaden-Sanierungen  
sind Vertrauenssache**



**Ihr Problem:**

- Die Sanierung der Fassaden Ihres Gebäudes

**Unsere Lösung:**

- Aussenisolation und hinterlüftete vorgehängte Fassade
- Eigene Systeme mit langlebigen und unterhaltsfreien Materialien (Aluminium und Aluminium-Verbund-Produkte)
- Schlüsselfertige Ausführung, garantierter Festpreis, garantierter Fertigstellungstermin
- Umfassende Garantie

**Verlangen Sie unverbindlich unsere  
Unterlagen**



**Alusa Alusuisse Engineering AG**

Max Högger-Strasse 6

CH-8048 Zürich

Tel. 01 435 33 33

Telex 822220 aae ch



**Bauen trotz Kälte und Schnee:**

## Winterbauheizung

Unsere flexiblen Geräte mit der gezielten Luftverteilung, mit der wirtschaftlichen Thermostat-Steuerung und dem prompten Service lösen auch Ihre Winterbauprobleme. Wir liefern sofort, denn wir sind überall in Ihrer Nähe. Rufen Sie doch einfach an!

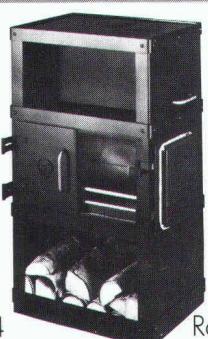
**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Telefon 071/5415 44  
Niederlassungen: 8157 Dielsdorf ZH,  
Hofstetten SO, Münsingen BE,  
Cordola TI, Lausanne

**KRÜGER**

# RAIS: DIE ORIGINALE



Rais 4



Rais 2



Rais 3



Rais 82



Rais 106



Rais 101+115

Bereits 1970 hat der dänische Architekt Bent Falk einen Ofen, der gleichzeitig als Cheminée verwendbar ist, gezeichnet und damit den Cheminée Ofen erfunden. Seit 1977 sind diese Ofen unter der Marke RAIS in der Schweiz erhältlich. Sie sind geprüft und von der Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen in Bern offiziell zugelassen. Für ihren ausgezeichneten Wirkungsgrad haben sie 1979 das Gütezeichen der Schweizerischen Vereinigung für Forstwirtschaft erhalten.

Die neuesten Rais Modelle zum Backen, Braten oder Kochen ergänzen die bewährten Dauerbrenner.

Wählen Sie unter 7 verschiedenen Modellen.

## RAIS

Bent Falk Design Danmark

RAIS Cheminée-Ofen – eine heiße Idee!

**wohnbedarf** BASEL

Weitere Informationen verlangen Sie bitte bei  
Wohnbedarf AG Basel, Aeschenvorstadt 48,  
4010 Basel, Tel. 061/23 06 50

**Werner Maag AG, Zeltweg 44**



8032 Zürich, Tel. 01/251 7580/81  
Telex 58675

## WM-ENTWÄSSERUNGSTECHNIK

### 1 Dachwasserablauf aus Guss «PASSAVANT»

ein- oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost, begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondern kraftschlüssige Verbindung durch Flanschring. **Vom VSA empfohlen.** Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang.

### 2 Bodenwasserablauf «PASSAVANT»

höhen- und seitensverstellbar; ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. **Vom VSA empfohlen.** Abgang seitlich oder senkrecht.

### 3 Fettabscheider «PASSAVANT»

Aus Guss, Stahl, GFK, Stahlbeton. 2 bis 40 l/s Leistung. Auch mit automatischer Spül- und Entleerungsvorrichtung. **Vom VSA empfohlen.**

### 4 Öl- und Benzinabscheider «PASSAVANT»

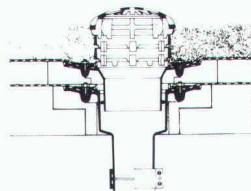
0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Ölunfallsicherung, Alarmanlage, Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen.**

### 5 FI-Schachtabdeckungen aus ALUMINIUM und verzinktem Eisenblech

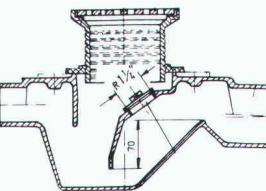
mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar.

Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

1



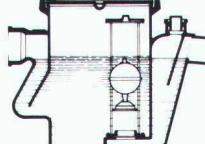
2



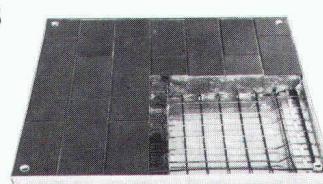
3



4



5



Adresse:

---



---



---



---

SIA 60



# MSU Sicherheits-Elemente für den Hoch- und Tiefbau

MSU-NORM-Leitern, -Sicherheits-Einrichtungen, MSU-System-Geländer und Treppen; Ausführung in Aluminium oder Edelstahl-Poly für:

- Kanalisationsschächte • Kabelschächte
- Kläranlagen • Wasserreservoirs
- Anlagen mit Explosionsgefahr
- Hochamine • Elektrizitätsobjekte

Ihr Vertrauens-Partner:  
**MSU-NORMEN**  
**Henri Zenhäusern AG**  
Birmensdorferstrasse 134a  
CH-8902 Urdorf ZH  
Telefon 01 / 734 25 20-21  
Telex CH 58568 MSU

## ANGST VOR EINBRUCH!

- Ein unangenehmes, beklemmendes Gefühl.
- Wir bringen Ihnen innert kürzester Zeit **Ruhe** und **Sicherheit**.
- Die einzigen Alternativen: Einbau einer Alarmanlage oder einer Zutritts-Kontrollanlage!
- Wir bieten Ihnen modernste, installationsfreundliche Technik aus erstklassigem Hause.
- 24-Stunden-Service «Natel»

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.

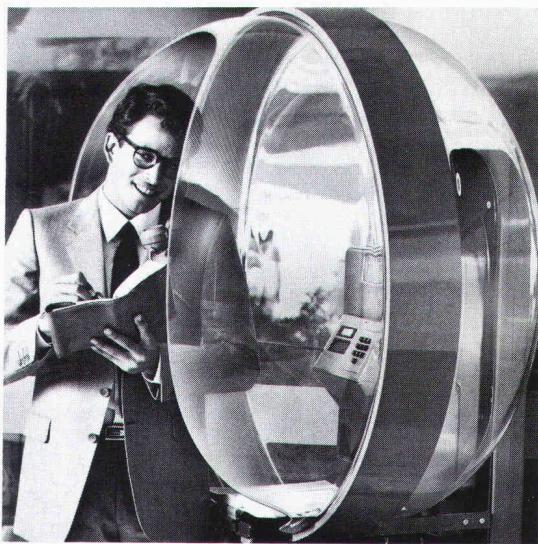
Der Partner für Ihre Sicherheit

**Tel. 062 / 26 22 33**

## SECUTRONIC AG

4603 Olten  
Klarastrasse 2

## Telefonieren. «In aller Ruhe.»



## schallschluckend + formschön.

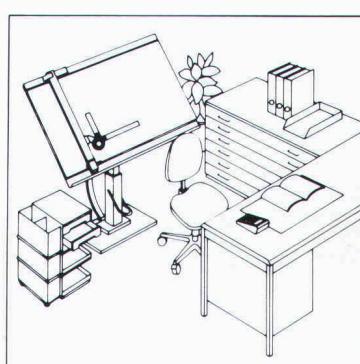
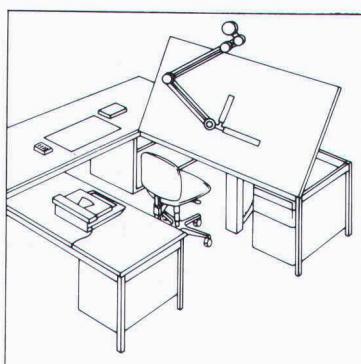
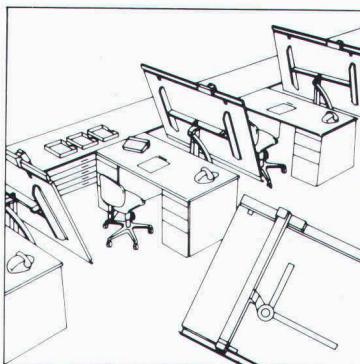
Tramonda-Telefon-Schallschluckhauben sind klassisch, oder elegant, oder farbenfroh – aber immer preiswert und formschön. Wir führen vom klassischen Wandelement bis zur freistehenden Sprechstation jede Telefonhaube, die in Ihre Umgebung passt.

Tramonda. Ein Unternehmen der ISOLECTRA International



I.B. Tramonda AG  
8820 Wädenswil  
Schönenbergstrasse 33  
**Telefon: 01/780 74 75**

10



# RWD

Schweizer Qualitäts-Zeichentechnik

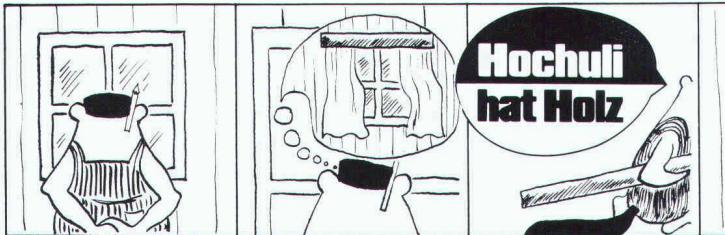
## Führende Zeichentechnik verlangt zeitgemäße Zeichentechnik-Lösungen.



Senden Sie mir deshalb **gratis** die umfassende Dokumentation über RWD Zeichentechnik-Arbeitsplätze.

17/1  
Adresse

Coupon einsenden an: Reppisch-Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22



**Werner Hochuli AG  
Sägerei und Hobelwerk  
5056 Attelwil, Tel. 064 83 22 21**

Lackiertes Täfer (Pancolor), Fertigparkett, rustikale Balken, Kassettendecken, textile Wandisolation. Grosser Ausstellungsraum. Wir sind immer für Sie da. – Auch bei Sonderwünschen.

**HUTA AG ENNETBUERGEN**  
SCHALTTAFELBAU – ELEKTR. STEUERUNGEN

**Herdern 4, 6373 Ennetbürgen**

# Inserieren Erfolg! Stetes bringt

## Stadt Freiburg

## Kanton Freiburg

## Concours plateau de perolles, Fribourg

Die Stadt und der Kanton Freiburg eröffnen ab dem 10. Dezember 1984 einen öffentlichen Architekturwettbewerb in zwei Stufen.

Die erste Stufe umfasst einen Ideenwettbewerb für die Gestaltung des plateau de Pérolles in Freiburg. Die zweite Stufe ist der Ausarbeitung eines Projektes einer Ingenieurschule sowie eines Messe- und Freizeitzentrums gewidmet.

Teilnahmeberechtigt sind Architekten mit Sitz im Kanton Freiburg, die im kantonalen Register der zugelassenen Personen eingetragen sind, sowie Architekten mit Freiburger Staatsbürgerschaft mit Sitz ausserhalb des Kantons, die im selben Register oder im REG in den Registern A und B aufgeführt sind. Fünf Architekten der benachbarten Kantone wurden zur Teilnahme am Wettbewerb eingeladen.

Die Einschreibungen sind zwischen dem 10. und 28. Dezember 1984 an folgende Adresse vorzunehmen:

Concours plateau de Pérrolles  
Service de l'aménagement de la Ville de Fribourg  
Grand-Rue 37, 1700 Fribourg



**Kostengünstige Mineralwollplatten von 30 – 100 mm Stärke, mit weiss beschichteter Unterseite für die einfache und schnelle Nachisolierung von Kellerdecken.**

- Vorteile der Keller-Isolierelemente:
    - saubere, winkelgerechte Montageelemente
    - Isolation indir. nach Erfordernis 30 – 100 mm
    - eingebaute Dampfbremse auf Wunsch
    - Grosse Formate – geringe Montagekosten
    - einfache Montage mit Spezialkleber, Patentdübel oder Abhängeprofilen

© Groupon Keller-Isolierelemente

Senden Sie uns Ihre technischen Informationen/Muster

Firma:

---

## Sachbearbeiter

PLZ/Ort

**WE SPAN**

**Hersteller:**  
**Wespanwerk Wenger AG**  
**8574 Lengwil**  
**Telefon 072 75 13 13**

**Vertretung Kt. ZH: Schlumpf AG  
Isoliermaterialien + Sperrholz  
8606 Nänikon  
Telefon 01 9411140**

## Stellenangebote

In unsere Abteilung Bauleitung suchen wir einen

### Bauführer

für die Abwicklung unserer Bauvorhaben.

Wir erwarten einige Jahre Berufserfahrung und selbständiges Arbeiten.

Wir bieten eine verantwortungsvolle, interessante Tätigkeit mit leistungsorientiertem Gehalt und zeitgemässen Sozialleistungen.

Auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen freuen wir uns.

#### GLP BAU AG

Generalplanung/Generalunternehmung  
Neptunstrasse 20, 8032 Zürich

## HOLINGER AG

Ingenieurbüro für  
Hochbautechnik  
Umweltschutztechnik  
Tiefbautechnik

**HOLINGER**

sucht einen

### Bauingenieur HTL

für die Bearbeitung von kommunalen Tiefbauprojekten, wie Kanalisationen, Strassen, Wasserversorgungen.

Nebst einer fünf- bis achtjährigen Berufserfahrung erwarten wir selbständige Arbeitsweise und gute Umgangsformen mit den Bauherrschaften.

Wir bitten um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse:

#### INGENIEURBÜRO HOLINGER AG

Frey-Herosé-Strasse 20, 5000 Aarau

## Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern

Wir suchen

### 1 Hauptlehrer für berufskundlichen Unterricht an Hochbauzeichnerklassen

Stellenantritt: 1. April 1985 oder 1. Oktober 1985

#### Anforderungen:

Eidg. Berufsschullehrerdiplom, Sekundarlehrer- oder Gymnasiallehrerdiplom oder gleichwertige Ausbildung. Unterrichtserfahrung ist erwünscht.

Die Besoldung richtet sich nach der kantonalen Verordnung über das Personalwesen an Schulen der Berufsbildung (VPB).

Der Beitritt zur kantonalen Lehrerversicherungskasse ist obligatorisch.

Die Gewählten haben im Kanton Bern Wohnsitz zu nehmen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien sind zu richten an die Direktion der Gewerblich-Industriellen Berufsschule Bern, Postfach 67, 3000 Bern 11, die auch nähere Auskunft über Anstellung und Lehrauftrag erteilt.

Anmeldeschluss: 5. Januar 1985

**Schuldirektion der Stadt Bern**  
Dr. K. Kipfer



Zur Bearbeitung der mannigfaltigen Aufgaben auf dem Gebiet der **Geotechnik** suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH

#### Der Aufgabenbereich umfasst:

- Beurteilung der boden- und felsmechanischen Gegebenheiten bei verschiedenen Bauvorhaben auf dem Gebiet des Kraftwerkbaus
- Projektierung von Teilprojekten solcher Anlagen aus geotechnischer Sicht
- Planung, Überwachung und Auswertung von geotechnischen Untersuchungen
- Abfassen von fachspezifischen Beiträgen mit Expertisencharakter
- Erarbeiten von geotechnischen Versuchs- und Messmethoden für die Überwachung von Bau- und Betriebszuständen

#### Wir erwarten:

- mehrere Jahre Berufserfahrung auf dem Gebiet der Geotechnik
- Selbständigkeit in der Arbeitsabwicklung
- Muttersprache Deutsch, gute Englisch- und Französischkenntnisse
- Sinn für Zusammenarbeit und Geschick im Umgang mit Behörden und Unternehmen

#### Wir bieten:

- interessante Dauerstelle mit anspruchsvoller Tätigkeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit gutausgebauten Sozialleistungen

Schriftliche Bewerbungen mit Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit sowie Foto sind erbeten an

**Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Abteilung Bau, 5401 Baden**



Wegen Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir initiativen und arbeitsfreudigen

## Architekten HTL

**Ihre Aufgabe** umfasst den Unterhalt, die Sanierung, den Umbau und die Erweiterung von städtischen Verwaltungsgebäuden, samt Überwachung und Begleitung von Bauaufgaben, die in unserem Auftrag durch Private (Architekten, Ingenieure, Spezialisten) ausgeführt werden.

**Wir erwarten** von unserem zukünftigen Mitarbeiter fundierte Kenntnisse und Erfahrung in sämtlichen einschlägigen Arbeiten.

**Wir bieten** eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemässes Gehalt und vorbildliche Sozialleistungen.

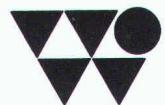
**Eintritt** nach Vereinbarung.

**Nähere Auskünfte:** Herr H. Bachmann, Tel. 216 29 70

Interessenten mit Wohnsitz in der Stadt Zürich richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das

**Hochbauinspektorat der Stadt Zürich**  
Lindenholzstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich

## Ernst Winkler + Partner AG



Zur Bearbeitung und Betreuung von interessanten Bauaufgaben für Statik und Konstruktion des Tiefbaus suchen wir einen jungen und einsatzfreudigen

## Bauingenieur HTL evtl. ETH

mit bis zu 5 Jahren praktischer Erfahrung.

**Wir bieten** eine anspruchsvolle und verantwortliche Tätigkeit, ein den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt sowie gut ausgebauten Sozialleistungen.

Interessenten mit Freude an selbständiger Arbeit und guten Lösungen senden ihre Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen bitte an

### ERNST WINKLER + PARTNER AG

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Rikonerstrasse 4  
8307 Effretikon, Telefon 052 / 32 38 21

Einem gut ausgewiesenen

## Baufachmann

offerieren wir eine vielseitige und selbständige Tätigkeit als

## Kalkulator

### Aufgabengebiet:

Erstellen von Generalunternehmer-Offerten, Kostenvorschlägen, Devisierungen, Kosten-, Ertrags- und Renditeabschätzungen, Landwertberechnungen, Wirtschaftlichkeitsstudien und Nachkalkulationen.

### Anforderungen:

Fundierte Ausbildung im Bauwesen, Erfahrung in der Kalkulation von Hochbauten, eventuell Praxis in Generalunternehmung.

### Wir bieten:

Anspruchsvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und sichere Dauerstelle.

Arbeitsort: Zürich-City

Interessenten sind gebeten, sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen zu bewerben.



**Oerlikon-Bührle  
Immobilien AG**

Bleicherweg 18  
8039 Zürich  
(01) 208 6111

Für die weitgehend selbständige Bearbeitung von privaten Baugesuchen (Prüfung, Antragstellung, administrative und technische Begleitung usw.) suchen wir einen

## Baupolizei-Sachbearbeiter

Da wir dem Stelleninhaber auch die Bearbeitung kleinerer Projekte und die Mithilfe bei der Bauleitung allg. Tiefbauten übertragen möchten, sprechen wir vorzugsweise

## Tiefbauzeichner oder Hochbauzeichner/Bauführer

an. Wenn Sie über einige Jahre Berufspraxis verfügen und Ihnen überdies das Abfassen von Briefen, Berichten usw. keine Mühe bereitet, werden wir Sie gerne gründlich in dieses interessante Spezialgebiet einführen.

Wenn Sie sich für diese Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen in einem kleinen Team und bei weitgehender Selbständigkeit interessieren, erwarten wir gerne Ihre kurze schriftliche Bewerbung.

Telefonische Auskünfte erteilen Ihnen gerne:  
734 18 58 Herr J. Hippemeyer, Urdorf  
730 18 44 Herr W. Eggenberger, Schlieren

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
**Sennhauser, Werner & Rauch AG**  
Uitikonerstrasse 27, 8902 Urdorf

Wir suchen einen jüngeren

## INGENIEUR HTL

zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes.

Initiativem Bewerber bieten wir abwechslungsreiche Tätigkeit in dynamischem Team zu fortschrittlichen Bedingungen.

Bewerbungen erbeten an:

**Ingenieurbüro  
FLÜCKIGER + HARTMANN**  
Zugerstrasse 30, 8810 Horgen  
Telefon 01 / 725 24 40

Wir suchen motivierten und qualifizierten

## Architekten(in)

mit Hochschulabschluss, einigen Jahren Entwurfspraxis, Aufbaustudium oder wissenschaftlicher Tätigkeit für die Mitarbeit (evtl. Projektkoordination) an anspruchsvollen städtebaulich-stadtgestalterischen Aufgaben und siedlungsbaulichen und -planerischen Projekten. Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen und Gehaltsanspruch an

**Urbanistics**  
Büro für Architektur, Städtebau und Raumplanung  
Schlossergasse 9, 8001 Zürich

Gesucht auf Ingenieurbüro am Bodensee

## Bauingenieur ETH oder HTL

für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben im Wohn-, Geschäfts- und Industriebau sowie im allgemeinen Tiefbau. 2-3 Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Statik erwünscht.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 170 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zur Ergänzung unseres im Aufbau begriffenen Planungsteams suchen wir auf 1. Februar 1985 oder nach Vereinbarung für die selbständige Bearbeitung interessanter quartier- und ortsbezogener Planungsaufgaben einen qualifizierten

**Raumplaner NDS/HTL** (Grundausbildung Architekt HTL)

oder

**Siedlungsplaner HTL**

Unser mittleres Ingenieur- und Planungsbüro (etwa 20 Mitarbeiter) ist vorwiegend im Raum Bern-Biel tätig. Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, angemessene Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen.

Falls Sie sich für diese Aufgabe mit Entwicklungsmöglichkeiten interessieren, dann rufen Sie uns bitte an oder senden uns Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 10. Dezember 1984.

**Henauer AG**, Ingenieure, Vermesser, Planer  
Rosengasse 35, 3250 Lyss, Telefon 032 / 84 59 33

## Stellengesuche

Welcher Architekt sucht einen

### Bauleiter

für anspruchsvolle Um- und Neubauten? 29jährig, suche ich auf Frühling/Sommer 85 eine neue Anstellung, die selbständige Arbeiten verlangt mit Aussicht auf Geschäftsbeteiligung im Raum Zürich.

Offerten unter Chiffre 44-441221 Publicitas, 8021 Zürich

### Dipl. Bauingenieur ETH

33, Nachdiplomstudium (MSCE), Erfahrung in den Gebieten Wasserwirtschaft, Hydrologie und Hydraulik, vielseitig und mit breitem Interesse, sucht Stelle im Raum Zürich-Aargau.

Zuschriften unter Chiffre SIA 172 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

(32), mit Flair für Entwurf, Gestaltung und Darstellung, mehreren Jahren Erfahrung in der Baurealisation, in ungekündiger Stellung, sucht neuen, interessanten Wirkungskreis.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 169 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses



**Ingenieurschule Burgdorf**

Höhere Technische Lehranstalt  
des Staates Bern (HTL)

## Aufnahmeprüfung

zum Eintritt in das 1. Semester der Abteilungen Architektur, Tiefbau, Chemie, Maschinentechnik und Elektrotechnik

**Montag, 28. Januar 1985**

Studienbeginn: 23. April 1985

Anmeldung bis 10. Januar 1985

Anmeldeformulare können im Sekretariat der Ingenieurschule oder bei den Gewerbeschulen bezogen werden.

**Ingenieurschule Burgdorf**  
3400 Burgdorf, Tel. 034/22 61 61

Qualifizierter, vielseitiger **Bauingenieur HTL** mit langjähriger Erfahrung in Hoch-/Tiefbau übernimmt

## Aufträge in freier Mitarbeit

auch Beratungen, befristete und Teilzeit-Anstellung möglich.

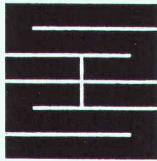
Offerten unter SIA 171 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Architekt/Bauleiter

mit eigenem Büro, übernimmt für Sie KV, Devisierung, Bauleitung, Abrechnung.

Offerten unter Chiffre 2405 Za, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*



## Schaffroth & Späti AG

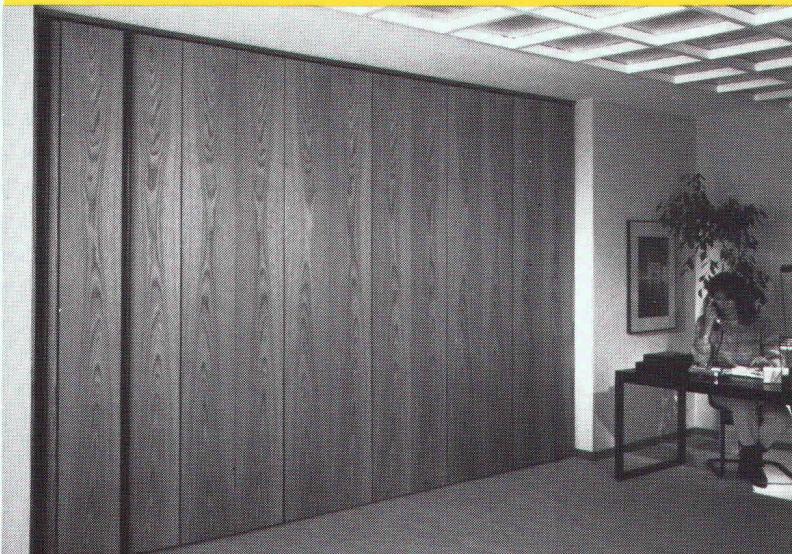
Asphalt- und Bodenbeläge  
8403 Winterthur

Telefon 052 / 29 71 21  
Gegründet 1872

**Flachdachbeläge jeder Art**  
**Gussasphalt für Isolationen und Straßen**  
**Spenglerarbeiten**  
**Nacophalt-Hartgussasphaltböden**  
**Linolith-Industriebodenbeläge**  
seit 50 Jahren bewährt  
**Zimmerli-Hartbetonböden**  
für Autogaragen, Rampen usw.  
**REPOXIT-Kunstharzböden**  
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark



**SCHALLDÄMMWERTE: 20 - 45 dB R<sub>W</sub>/la**



# Pella Phonic

Die einzigartige schallisolierte Faltwand



### DIE SCHALLISOLIERENDE PELLA ECHTHOLZ-FALTWAND

*Mit der neuartigen, patentierten Konstruktion der Pella Phonic wird ein Durchbruch auf dem Gebiet der exclusiven Echtholz-Schallschutz-Faltwände erzielt.*

*Das besondere Modular-System in hochentwickelter Fertigungstechnik produziert, führt zu einem architektonisch ästhetischen Produkt mit interessanten Schalldämmwerten bei gleichzeitig attraktivem Preis. Dazu können die Einbaukosten durch das patentierte Clip-Schnappsystem sehr günstig gehalten werden.*

### DIE HAUPTMERKMALE DER PELLA PHONIC:

1. Doppelschalige Tür sowohl in planebener als auch Harmonika-Ausführung.
2. In 3 Schalldämmklassen von 20 bis 45dB lieferbar.
3. Zusammenfugbar aus Zwillingsmodulen (DPA).
4. Einfaches Zusammenfügen der Module durch patentierte Clip-Schnapp-Konstruktion; dadurch erhebliche Ersparnis bei den Einbaukosten (von einem Mann leicht auszuführen).
5. Aufgrund der Modul-Bauweise einfach zu transportieren (modulweise verpackt). Servicefreudlich durch modulweise Demontage.
6. Höhen-Feinjustierung je Modul nach der Montage für besten Gleichtlauf.
7. Große Auswahl an Oberflächen in Echtholzfurnier, Filzbe- spannung, Bulletin Board, Melaminharz-Platten etc.
8. Ästhetisch gelungenes Aussehen.
9. Lieferbar in 4 Höhenstufen von 2.100 - 3.100 mm, werkseitig an die Baumaße angepaßt. Genau einpaßbar in jede Öffnungsbreite.
10. Einfache und leichte Bedienung mit der durchgehenden Griffleiste in jeder Höhe, also auch für Kinder gut möglich. Der patentierte Federmechanismus bei der Plan-Ausführung ist mühelos zu betätigen (keine speziellen Schließhebel erforderlich).
11. Ausgezeichnete Wärmeisolierung.
12. Praktisch wartungsfrei.
13. Keine untere Bodenführung erforderlich.
14. Wettbewerbsfähiger Preis.
15. Und schließlich:  
Wieder ein Produkt mit den hohen Qualitätsmerkmalen des Hauses Pella.

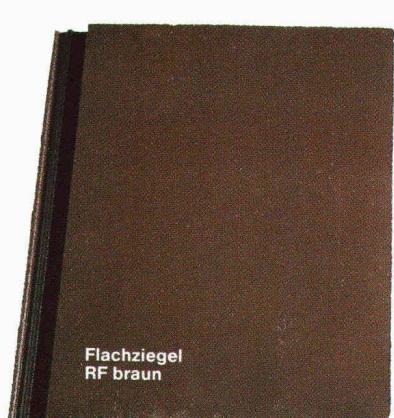
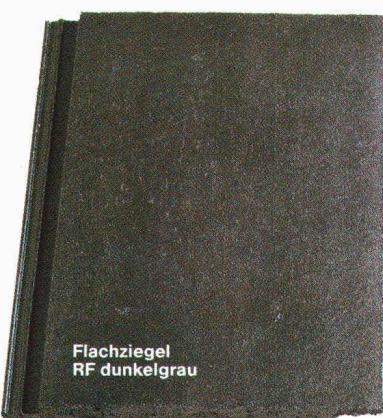
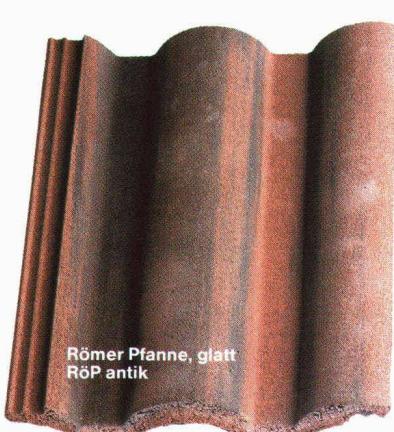
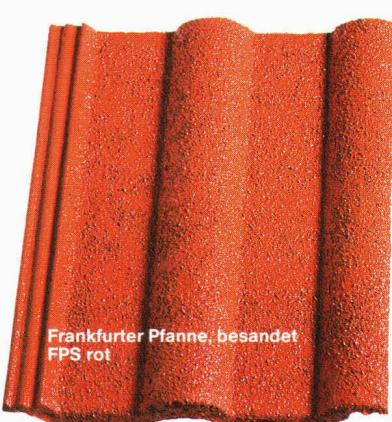
### ANWENDUNGSBEISPIELE

- Gewerblich: Restaurants, Büros, Schulen, Hotels, Kirchen, Versammlungsräume, Altenheime, Kindergarten, Club- und Gesellschaftseinrichtungen, öffentliche und Mehrzweckgebäude.
- Privat:  
Als Raumteiler in Miet- und Eigentumswohnungen sowie Eigenheimen.

**Generalimporteur: Pella AG**  
**Baslerstr. 16**  
**4153 Reinach**  
**Tel. (061) 76 80 10**

# Braas-Betonziegel

*Sie sind lieferbar!*



## Betonziegel AG

Zürcher Ziegeleien, Zürich  
Telefon 01/468 2111

J. Schmidheiny & Co. AG  
Telefon 071/2232 62

Baustoffe AG Chur, Chur  
Telefon 081/24 46 46

BTR Prébeton SA, Crissier  
Telefon 021/34 97 21

Agentur Tessin  
S. Merotto, Lugaggia/TI  
Telefon 091/9134 32

Keller AG, Ziegeleien Pfungen  
Telefon 052/3110 21

Keller AG, Ziegeleien Verkaufsbüro Bern  
Münchenthalersee  
Telefon 031/8611 68

Verkauf Zentralschweiz  
Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro und Lager  
Ziegelei Inwil  
Telefon 041/8917 77

Verkaufsstelle der Schweizer  
Ziegelindustrie in Aarau  
Telefon 064/2215 88